

# Preparing Grain Bins for Harvest – Spanish

## ¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

Ahora que se acerca la cosecha, es el momento de preparar los silos y el equipo de recolección para garantizar que el grano que se almacene se mantenga en buenas condiciones. No espere hasta la mitad de la cosecha para descubrir que los cimientos de un silo están gravemente agrietados, ni descubra más tarde que los insectos del grano que se dejó en la cosechadora el otoño pasado han infestado gravemente un silo de grano nuevo. La preparación adecuada del silo y del equipo es la clave para preservar la calidad del grano almacenado.

## ¿CUÁL ES EL PELIGRO?

### GENERAL

La clave para un buen almacenamiento de grano es poner el grano de mayor calidad en el silo, o llevarlo a la condición de humedad adecuada lo más rápido posible. La calidad general del grano almacenado siempre se deteriora, sólo es cuestión de la rapidez. Tener un buen plan de comercialización y vender la mayor cantidad posible antes de que el grano se caliente en la próxima primavera es la mejor manera de tener grano almacenado de calidad. Nunca es tan bueno como el día en que se pone en el silo. Almacenar el grano más tiempo que la próxima primavera requiere mucha más vigilancia en la gestión.

### Cuáles son los problemas/riesgos en el almacenamiento de grano

- Elimine todo rastro de grano viejo de las cosechadoras, las plataformas de los camiones, los carros de grano, los sinfines y cualquier otro equipo utilizado para cosechar, transportar y manipular el grano. Incluso pequeñas cantidades de grano mohoso o infestado de insectos que

queden en el equipo pueden contaminar un contenedor de grano nuevo.

- Los roedores y los problemas de plagas son grandes problemas con los residuos de grano que quedan en los silos y en el equipo/maquinaria.
- Inspeccione los silos y los cimientos para detectar problemas estructurales. Los asentamientos desiguales de los cimientos pueden causar huecos entre los cimientos y el borde inferior del silo. Esto puede dar lugar a derrames de grano y proporcionar puntos de entrada para el agua, los insectos y los roedores.

### **Asegúrese de que los depósitos están limpios**

Retire el grano viejo con escobas y aspiradoras. Nunca ponga el grano nuevo encima del viejo. Además, limpie los silos que no se utilicen este año para evitar que los insectos migren a otros silos.

### **Aplique insecticidas**

Si cree que hay alguna posibilidad de que el grano permanezca en el silo hasta mayo o más tarde, sería prudente aplicar insecticidas residuales en el silo vacío después de limpiarlo a fondo. También puede aplicar ciertos insecticidas sobre el grano mientras se introduce en el silo. A menudo se recomienda una aplicación superficial para evitar que la polilla de la harina de la India infeste la superficie superior del grano.

### **Quitar el grano**

Cuidado con el grano estropeado.

Asegurarse de que los silos están listos para ser cargados con el grano recién cosechado reduce el riesgo de que se estropee.

## **COMO PROTEGERSE**

¿Por qué hay que trabajar en torno a los depósitos de grano y otras instalaciones de almacenamiento y cerradas?

- Mantenimiento de los equipos.
- Limpieza del equipo.
- Para tratar el grano que se ha estropeado y está atascado en el silo.

### **Consejos – mientras se trabaja en y alrededor de estas estructuras**

1. Decida si la tarea es necesaria ahora mientras todavía hay grano en la estructura. ¿Puede realizarse el mantenimiento más tarde, cuando la estructura esté vacía?
2. Si el trabajo es necesario ahora, planifique cómo llevar a cabo las tareas de forma segura.
3. Haga saber a todo el mundo en la granja que habrá personas trabajando alrededor de las estructuras de almacenamiento de grano y que nadie debe poner en marcha ningún equipo en el lugar.
4. Reúna un equipo que trabaje en estas tareas y asigne a cada persona sus funciones. Trabajar en estas estructuras es, como mínimo, un trabajo de dos o tres personas. Al menos una persona tiene que estar fuera del contenedor y poder oír al individuo que está dentro del mismo. Coloque a una persona en la parte superior del contenedor que siempre pueda ver a la persona que está dentro. Esta persona puede reaccionar rápidamente si algo va mal. Si hay una tercera persona en el suelo, ésta puede llamar al 911 y pedir ayuda. Puede dirigir al personal de emergencia cuando llegue al lugar y darles un resumen de lo que ha ocurrido. La persona que está encima del contenedor se queda allí, vigilando a la persona y comunicándose con la que está en el contenedor.
5. Antes de entrar en el recinto, ponga en marcha el sistema de aireación y abra la parte superior del contenedor durante al menos una hora para ayudar a eliminar cualquier nivel de gas tóxico.
6. Antes de entrar, realice una lectura de gases para asegurarse de que los niveles de gas son seguros.
7. Cuando el equipo esté listo para trabajar, etiquete y bloquee todo el equipo de manipulación de granos. Esto ayuda a prevenir la operación accidental de este equipo

mientras se trabaja en el interior.

8. La persona que entre en el recinto debe llevar un arnés de seguridad fijado al exterior del silo.

### **Precauciones de seguridad al entrar en un silo de granos**

Si tiene que entrar en el silo, como propietario/operador de la granja debe:

- Romper el grano en costra desde el exterior del silo con una pértiga larga. Cuando utilice una pértiga, compruebe que no entra en contacto con líneas eléctricas.
- Llevar un arnés unido a una cuerda debidamente asegurada junto con un equipo de protección personal respiratorio adecuado.
- Permanezca cerca de la pared exterior del silo y siga caminando si el grano empieza a fluir. Llegar a la escalera del silo o a la cuerda de seguridad lo antes posible.
- Tenga otra persona, preferiblemente dos, fuera del silo que pueda ayudarlo si queda atrapado. Estas personas deben estar capacitadas en procedimientos de rescate y deben conocer y seguir los procedimientos de seguridad para entrar en el espacio confinado.
- Los granos finos y el polvo pueden causar dificultad para respirar. Cualquier persona que trabaje en un silo de granos, especialmente con el propósito de limpiar el silo, debe usar un filtro de polvo apropiado o un respirador con filtro.
- Manténgase alejado de los silos, vagones y camiones de grano cuando el equipo de descarga esté en funcionamiento.
- Si es necesario entrar en el silo, recuerde cortar la corriente de los sinfines y los ventiladores. Es una buena idea bloquear cualquier equipo de descarga antes de entrar en un silo para evitar que alguien ponga en marcha el equipo involuntariamente mientras usted está en el silo.
- No se debe permitir que los niños jueguen dentro o alrededor de los silos, los vagones o las plataformas de los camiones.
- Siempre que sea posible, deben instalarse escaleras en el interior de los silos de grano para facilitar una salida de

emergencia. Las escaleras son más fáciles de

- localizar dentro de un silo polvoriento si hay rayas pintadas de forma brillante justo encima o detrás de la escalera.

## **Pasos finales de protección en la seguridad del silo**

Inspeccione el techo y los laterales del silo, por dentro y por fuera, en busca de fugas, pernos sueltos o cortados, óxido u otra corrosión, etc. Compruebe las rejillas de ventilación del techo y la escotilla de acceso, y calafatee cualquier grieta en la línea del techo. Asegúrese de que la escalera de acceso está completa y bien sujeta al contenedor. Repare o sustituya cualquier componente deteriorado.

El cableado de los ventiladores y otros componentes eléctricos debe ser inspeccionado en busca de corrosión y aislamiento agrietado, deshilachado o roto. El cableado expuesto debe pasar por un conducto impermeable y estanco al polvo. Evite doblar el conducto y asegúrese de que todas las conexiones son seguras.

Compruebe si los ventiladores, calentadores, transiciones y conductos presentan corrosión o daños. Elimine el polvo y la suciedad acumulados que reduzcan la eficacia del funcionamiento. Asegúrese de que todas las conexiones estén bien apretadas.

## **CONCLUSIÓN**

La preparación de los silos para la cosecha debe hacerse para mantener la calidad del grano y para asegurarse de que las zonas alrededor de los silos están listas para la ajetreada temporada que se avecina. También es un buen momento para inspeccionar los componentes mecánicos y limpiar los alrededores del silo. Unas sencillas normas de mantenimiento y seguridad garantizarán que no se produzcan dificultades en la próxima temporada.